



**விற்பனைக்கு**

பூரண விளைத்திறனுடைய  
பம்பாய் வெங்காய, பீற்றூட்.  
கோவா விதைகள் விற்பனைக்  
குண்டு. பிள்ளையார் 259, காங்  
கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பா  
ணம். (சி 3576)

### நாடகநூல்கள்

O/L தமிழ் மொழி பாடத்  
திட்டத்தில் வாடையிலி நாடக  
மும் உள்ளது. அதைக்கற்ப  
தற்குப் பயன் படக்கூடிய  
இரண்டே இரண்டு நால்கள்:  
1. கெட்டிக்காரர்கள் ரூ. 25/-  
2. முதலாம் பிள்ளை ரூ. 30/-  
அராவியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை  
எழுதிய 19 வாடையிலி நாடகங்  
கள். (சி 3591)

### புத்தகங்கள்

பழைய புத்தகங்கள் வாங்  
கப்படும் விற்கப்படும். புத்த  
கம் கட்டுப்பாடு தேவை. S.  
Senathirajah, Second Hand  
Book House, 13/6, ஸ்ராண்னி  
வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(சி 3590)

### வியாபாரம் பெருக விளம்பரம் செய்க

இலங்கை செஞ்சிலுசைச் சங்கம்  
யாழ்ப்பாணக் கிளை

### வருடாந்த பொதுக்கூட்டம்

இச்சங்கத்தின் வருடாந்த பொதுக் கூட்டம்  
1990ம் ஆண்டு பங்குனி மாதம் 25ந் திகதி (25-03-1990)  
ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9.30 மணிக்கு யாழ். புனித  
பத்தரிசியார் கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெறும்.  
அங்குத்தவர்கள் அனைவரும் இத்தகவலை ஏற்றுக்  
கொள்ளவும்.

குறிப்பு: அங்குத்தவர்கள் சந்தாப்பணத்தை  
24-03-1990க்கு முன் செலுத்தி தங்கள் 1990ம் ஆண்டுக்கான  
கான அறிமுக அட்டையை பெற்றுக்கொள்ளுமாறு  
பணிவுடன் வேண்டிக்கொள்கின்றோம். கூட்டத்தில்  
பங்குபற்ற வரும்போது தங்கள் 1990ம் ஆண்டுக்கான  
அறிமுக அட்டையுடன் வரும்படி வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

ச. சிவானந்தராசா,  
கௌரவ செயலாளர்.

இலங்கை செஞ்சிலுவைச் சங்கம்,  
73, கண்டி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
(எ 598)

### WANTED

#### 1. Welding Instructor:

To train youths in Electric Arc Welding  
and gas welding. Candidates with some  
technical qualifications and relevant experience  
may apply giving complete bio-data  
along with copies of certificates.

Salary: Negotiable, but, not less than  
Rs. 2,500/- p.m.

Age: Below 40 years.

#### 2. Carpentry Instructor:

To train youths in basic carpentry practice.  
Candidates with some technical qualifications  
and relevant experience may apply giving  
complete bio-data along with copies of  
certificates.

Salary: Negotiable, but, not less than  
Rs. 2,500/- p.m.

Age: Below 40.

Applications for the above posts should reach  
the Hindu Board of Education, Kalasalai Road,  
Thirunelveli, Jaffna. on or before 20th March,  
1990.

Vice President.

# 'எழுத்தாளர் மக்களுக்காக இலக்கியம் படைக்கவில்லை'

## 'மல்லிகை' விழாவில் ஜெராஜ்

(யாழ்ப்பாணம்)

"மல்லிகை" மலரை வெளியிட்டுத்துறையில் வரதர் தோல்வி போதும் மக்களை நோக்கி கண்டவர்கள். ஆனால் எனது இலக்கியம் படைக்கவில்லை. நீண்டுமே உங்குமெலரை உங்கள் முன் தற்கு, இலக்கியம் படைக்கி சமர்ப்பிப்பேன்." என்று மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

தொடர்ந்து பேச கையில்: "நீன்று உரையாற்றுகையில் வெளியிட்டுத்துறையில் வரதர் 'எழுத்தாளர் கள்' எப் சிற்பி ஆகியோர் தோல்வி போதும் மக்களை நோக்கி கண்டவர்கள். ஆனால் எனது இலக்கியம் படைக்கவில்லை. நீண்டுமே உங்குமெலரை உங்கள் முன் தற்கு, இலக்கியம் படைக்கி சமர்ப்பிப்பேன்." என்று மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தில் கடமைபார்க்கும் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழில் வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பிக்கப் பட்ட மல்லிகை இன்று 25 மல்லிகையை காப்புகளும் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான். அன்று ஆரம்பித்தான் மல்லிகையை வெளியிட்டுத்தான்.

விழாவில் முக்கிய அமசு மாக 'மல்லிகை' நிறுவனத் தொழ



## மணிவாக்கு

ஒருவன் தனக்குத்தானே நீதிபதியாக இருப்பானேயானால் உண்மையில் மகிழ்ச்சியுடன் வாழ்மாதமா காந்தி வான்.

## நமது நோக்கு

952.3

இதுதான் இன்றைய வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளி.

இதன் தாற்பரியம் என்ன? குறிப்பிட்ட ஆண்டிலே 100 புள்ளியாக இருந்தது இன்று 952.3 ஆக உயர்ந்துவிட்டது.

அதாவது, மக்களின் அன்றூடப் பாவணைப் பொருட்களின் விலைகள் பன்மடங்கு பெருகிவிட்டன.

நாட்டிலே நிலவும் அத்தியாவசியப் பொருட்களின் விலைச் சுட்டெண்களைக் கணக்கெடுத்து மத்திய வங்கி தரும் தரவு இது; மாதாந்தம் வெளிவருவது.

இது இன்னும் கூடவாக இருக்கும்; நாட்டிலே நிலவும் உண்மையான விலைவாக்களைப் பிரதிபலிக்கிறதா என்றாலும், தந்த புள்ளியே தலையிற் கைவைக்கச் செய்கின்றது!

உயர் வருமான வகுப்பினருக்கு, இந்தப் புள்ளி என்ன, எந்தப் புள்ளி வந்தாலும் கலங்க நியாய மில்லை.

ஆனால் அன்றூடம் காய்ச்சிகள், தொழிலின்றி வாடுவோர், பகுத்தேநர ஊழியர் போன்ற பலருது வேதனையின் சுட்டெண் என்றான் இதனை நாமகருதுகிறோம்.

சென்ற ஜான் மாதத்திற்குப் பின் மிக வேக மாக வாழ்க்கைச் செலவு அதிகரித்துள்ளது. இது பற்றிப் பாராளுமன்றத்தில் விவாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது:

நூண்ய மதிப்புக் குறைவும், சில வகை உற்பத்திகளுக்கான மானிய நிறுத்தமும் காரணங்களுட்கூட என் எதிர்க்கட்சிகள் குற்றம் சாட்டியுள்ளன.

நுவரேவியாப் பாராளுமன்ற உறுப்பினரோ (சுதந்திரக்கட்சி) இன்றைய ஒரு ரூபாயின் பெறுமதி ஜந்து சதம்தான் என்று கூறியிருக்கிறார்!

மிக அண்மைக் காலத்தில் 3-10 ஆக விற்பனை செய்யப்பட்ட பாண் 4-60 ஆக ஏறியதேன்?

உலக சந்தையில் மா விலை அதிகரிப்புத்தான் என வர்த்தக அமைச்சர் கூறியிருக்கிறார். பழி உலக சந்தை மீது...! பாவம்...?

வாழ்க்கைச் செலவைக் குறைக்கப் பல துரித நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுவதாக அரசாங்கம் உறுதி அளித்துள்ளது.

சில அத்தியாவசியப் பொருட்களின் விலைகுறைக்கப்படும் என்க கூறப்படுகின்றது. அரிசி விலை பால்மா, விலை போன்ற சில பொருட்களின் விலைகள் குறைக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

உலகச் சந்தை விலைகள் குறைந்தால்—இங்கும் அதற்கேற்றவை குறைக்கப்படுமென ஆறுதல் வார்த்தைகள் கூறப்பட்டுள்ளன.

சென்ற இரு வருடங்களாகக் குறைந்திருந்து உற்பத்தி வீதம் இவ்வாண்டு 4% ஆகும் என நிதியமைச் செயலாளர் எதிர்பார்க்கிறார். தொடர்ந்தால் இது 5% ஆகவும் அதிகரிக்கலாம் என்பது அவரது ஆரூடம்.

புள்ளி விபரங்களையோ, பொருளாதார் 'சோற் சிலம்பங்களையோ' (Jargons), பொதுமக்கள் புரிய நியாயில்லை.

அவர்களுக்குத் தேவையானது, உணவு, மருந்து போன்ற அத்தியாவசியப் பொருட்களின் விலைச்சரிவே என்பதை வலியுறுத்திக் கூற விரும்புகிறோம்.

யாழ். மாவட்டத்தில் 'விஸர்' கார்ட் அறிமுகம்

## வங்கி வாடிக்கையாளருக்கு

## மேலதிக வசதிகள்

(யாழ்ப்பாணம்)

வில்சன் யாழ். மாவட்டத்தில் இலங்கைவங்கியால் அறிமுகம் மாவட்டத்திலுள்ள வங்கி வில்சன் கொட்டத்தையாளர்களுக்கும், வாடிக்கையாளர்களுக்கும், கொழும்பு நகரில் கிடைக்கும் வகுக்களையுடைய முன்வந்துள்ளது. விரைவில் பிரதான கிளாவிளைகளின் பணிகள் கம்பியூட் டர் மயப்படுத்தப்படும். நன்மதிப்புப்பெற்ற வாடிக்கையாளர்கள் வங்கிகளில் அதிக நேரம் தாமதியால், அவர்திரு. ஏ. க. கே. ச. மூ. தி. தி. கஞ்சகு வழங்கு கம்பியூட்டர்களில் பெறுத்தீரும் பணத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளும் வசதியும் தொடர்ந்து கொட்டத் தொடர்ந்து கொட்டவேண்டும் என்கிறோம். இதற்கான சாதனங்களை இலங்கைவங்கிகள் இறக்கு கார்ட் திட்டம் வெளிவித்தார்.

இதற்கான சாதனங்களை இலங்கைவங்கிகள் இறக்கு கார்ட் திட்டம், தலைநகரில் பெருவெற்றியைத் தந்துள்ளது மதி செய்துள்ளது.

இத்தகவல்களை வடபிரதேச இத்திட்டம் வங்கி வாடிக்கை இலங்கைவங்கி உதவி முகா பாளர்கள் வர்த்தக நிறுவனங்மையாளர் திரு. வி. ஜே. களை ஒருங்கிணக்கும் திட்ட

## அறிவுச் செல்வத்தை உலகிற்கு வழங்கிக் கொண்டிருந்தவர் கவியோகி சுத்தானந்தர்!

வேதாகம வித்தகர் யாக இசைப்பயிற்சி பெற்று ஆக்மீகத்தில் மேளராகங்களிலும் ஆயிரம் அரவிந்தரையும் பின்பற்றினர் யோகி சுத்தானந்த பாரதி ஜெயராகங்களிலும், பலவுடிய இவர் 1918 முதல் 1924 வரையார். இவர் ஊர் இராமநாத சுந்தங்களிலும் இசைப்பட்டல் யில் விஞ்ஞான ஆசிரியராக பூரம் சிவங்கை. தாயார் கணப் பாடினர். இவர் பாடினர். இவர் முறை காந்தியையும் பின்பற்றினர். இருப்பதில் பொருட்களையெல்லாம் கீழ்த்தெரியும் அனைத்தையும் துறந்து வலம் புரிந்தார். பாரத, சமரஸ்போதினி, சுயராஜ்யா, தினசரி, இயற்கை, முதலிய பத்திரிகைகளை இவர் நடத்தி அறிவுப்பணிப்பின்தார். இருப்பதைத்து ஆண்டுகள் முழுமேனம் வகித்து மஹாதூரியில் ஆழந்தி ருந்தார். அப்போது அருள் எழுச்சியால் பாரதி சக்தி மகாகாவியத்தை 50000 வரிகளில் பாடி அச்சிட்டார். தமது அனுபூதிகளை யோக சித்திக்குறளாகவும், இன்பமாலையாக வம் ஆத்மநாதமாகவும் வெளி யிட்டார். சுத்தானந்தர் எப்போதும் ஆச்சிரவங்களிலும் காடுமலைக்குகளிலும் தலம் புரிந்து கொண்டிருப்பார், அறவி பரவ, அங்கு நிலவு, அருள்மணக்க அருந்தொண்டின அமைதியாக ஆற்றி வந்த கவியோகி அமைதி என்கின்றார். கவியோகியின் நாமம் என்றும் நிலவுக.



ஆத்தீக வளர்ச்சிக்கும், யோக தவீயாகக் கவி என்றார். பக்கத்திக்கும் காரணம் பலதெய்வப் பெரியார்களின் அருளாசி மகர்ஷி என்றனர். அரவிந்தர் மூலம் அவர்கள் தொடர்புமா கோகி என்று போற்றினர். கும், பூர்ணானந்தர் ஞானசித்தத் தர், சீரடி சாயிபாபா குழந்தையானந்தர், சித்தாந்தர், மரண மகரிவிகள், அரவிந்தர் முதல் மேகர்பாபா சிவானந்தர் முதல் இணைந்து நினவிட்டது. திருவருடுள்ளே பொழி பயின்றார். கவியரைக் கவியோகி என்று ஆசிரவித்ததார். இப்பட்டமே இவர் பெயரூடன் இரண்டற மேகர்வருடுள்ளே பொழி பெயரூடன் இரண்டற இணைந்து நினவிட்டது. திருவருடு உள்ளே பொழி பயின்றார். கீற்கு அளந்து வழங்கிக் கொண்டிருந்தார். அவர்கள் தெய்வசிகாவனி யோகி, இராமலிங்கப்புலவர், வேம்புத்தூர் சிலேடைப்புலி பிச்சவையார் ஆகிய மூவருமார்.

இவர் முற்பிறப்பில் விட்ட குறையை இப்பிறப்பில் தொடர்பார். பிறவி யோகியாகவும், கவியாகவும் விளங்கினார். பையற் பறுவத்திலேயே இவர் கம்பணிப்போல் கவி பாடினர். இராமநாதபுரம் மன்னர் பாஸ் கரசேனுபதியும் சிவகங்கை டில்லி பாச்சாவும் இவரது கவிகளை ஊக்கிப்போற்றினர். பல இசைப்பாட்டகளையும் அவர் அன்புடன் போற்றிவந்தார். கடவுளையே உள்ளத்திற்கலந்து தியான வழிபாட்டிலேயே தினைத் தார். ஊலகில் பிரிவினை செய்யும் சாதி, மத வேறுபாடு களை அவர் வெறுத்து ஒதுக்கி னர். ஒரே கடவுள், ஒரே உலகம் எல்லா மக்களும் ஒன்றே என்ற சம்மோகமே சுத்தானந்தர் சாதனம் ஆகும்,

இவர் முறையாக ஆங்கிலக்கலை பயின்றார். எனினும் அருளாக்கத்தால் பன்மூழிப்புலவர் ஆனார். ஆங்கி லட், பிரெஞ்சு, இந்தி, தெலுங்கு ஆழந்து உள்ளழுச்சிகளை இலக்கியாக்கி உலகிற்கு தந்தார். கொண்டிருந்தார். போற்ற ராகம்—திட்டென ஒரு 'பிரக்கா'—முன்பொற்றும் வராத புதிய இசைக்கலவை நாதஸ்வரத்திலே பிறந்தது—'பேலீ!'—என்றிருக்கிறன் அந்த மண்டைவிளக்கு, அப்போது நான் பெற்ற மகிழ்ச்சிகளை என்றுமே பெற்ற மகிழ்ச்சி என்றுமே பெற்ற தில்லை!—அவர் பதில்.

யாரிந்த மண்டைவிளக்கது? அந்த நாட்களில் இரவு ஊர்வலங்களில் 'பெற்றே மாக்கள்' விளக்குதகளைத் தலையிற்கிறனர். கொண்டார் ஒரு போர்த்துக்கு அந்த மண்டைவிளக்கு, அப்போது நான் பெற்ற மகிழ்ச்சிகளை என்றுமே பெற்ற தில்லை!—அவர் பதில்.

## பலதும் பத்தும்

மண்ட







